

## CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 7H-8H Fribourg

<b>Lieu, date / Ort, Datum :</b>	<b>Fribourg (St-Léonard-synthétique), terrain de football / Fribourg (St-Léonard-synthetisch), Fussballplatz Jeudi 3 mai 18 / Donnerstag 3. Mai 18</b>
<b>Vestiaires / Garderoben :</b>	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, daß die Mannschaften schon angekleidet sind, ins Turnier kommend)
<b>Arbitrage Schiedsrichter :</b>	joueurs / joueuses des équipes participantes. Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
<b>Temps incertain / Unbeständige Wetter :</b>	L'information sera transmise sur le site : <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Tag des Turniers um 10 Uhr.
<b>Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :</b>	Jean-Marc Wicht, 079 235 14 34
<b>Equipes / Mannschaften :</b>	Minimum 7 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> Mindestens 7 Spieler pro Mannschaft, <i>vor dem ersten Match einzureichender Liste</i>
<b>Déroulement / Entwicklung :</b>	6-9 matchs par équipe (9'), sans changement de côté 6-9 Spiele pro Mannschaft (9'), ohne Seiteveränderung
<b>Finale cantonale / Kantonale Finale :</b>	<b>Vainqueurs de chaque groupe</b> se qualifient pour la finale cantonale (vendredi 25 mai dès 17h à Vuisternens-dt-Romont 8H et Cottens 7H (réserve: mercredi 30 mai dès 16h.)) <b>Sieger jeder Gruppe</b> sind qualifizieren für die kantonale Finale (Freitag 25. Mai ab 17 Uhr im Vuisternens-dt-Romont 8H und Cottens 7H (Reserve: Mittwoch 30. Mai ab 16 Uhr))
<b>Remarques / Bemerkungen :</b>	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien zu ermitteln : a) rencontre directe / direktes Spiel b) meilleure différence de buts de tous les matchs / Tordifferenz c) meilleure attaque / Tore geschossen d) tirs de penalties / Penaltyschiessen (5 tirs / 5 Schiessen)

**Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site**

<http://www.affcscup.ch/>

**Jedes Team erkennt herunterladbare Reglement auf der Webseite**

<http://www.affcscup.ch/>

## Tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 7H Fribourg

<b>Filles</b>	<b>Groupe 1</b>
Tomé	Vignettaz A
Vrtacic	Bourg
Renevey	Vignettaz C
Manelia	Vignettaz B

<b>Garçons</b>	<b>Groupe 2</b>
Baechler	Jura A
Kabak	Jura C
Piller	Jura E
Tomé	Vignettaz A
Monteiro	Pérolles A
Vrtacic	Bourg

<b>Garçons</b>	<b>Groupe 3</b>
Manelia	Vignettat C
Monteiro	Pérolles B
Simonet	Schoenberg
Baechler	Jura B
Kabak	Jura D
Renevey	Vignettaz B

## Tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8H Fribourg

Filles	Groupe 4
Delgado	Auge
Schreier	Schoenberg A
Egger	Vignettaz C
Braillard	Vignettaz A
Chassot	Jura B
Vonlanthen	Jura A
Bertherin	Vignettaz B

Garçons	Groupe 5
Périat	Jura E
Vonlanthen	Jura A
Périat	Jura D
Delgado	Auge
Tarmoul	Villa Thérèse A
Yurdakul	Schoenberg B
Braillard	Vignettaz A

Garçons	Groupe 6
Chassot	Jura B
Bertherin	Vignettaz B
Rémy	Bourg
Schreier	Schoenberg A
Tarmoul	Villa Thérèse B
Tarmoul	Villa Thérèse C
Périat	Jura C

## REMARQUES

Chaque groupe reste sur le même terrain durant tout le tournoi.

Le groupe 1, composé de 4 équipes, jouera 3 tours complets, avec un total de 9 matchs par équipe.  
Les autres groupes jouent 1 tour complet.

Le 1<sup>er</sup> de chaque groupe est qualifié pour la finale cantonale.

---

## PROGRAMME

Heure	No Match	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:00	1	1	Vignettaz C			Bourg	1	Vignettaz A
13:00	1	2	Jura E			Bourg	2	Pérolles A
13:00	1	3	Schoenberg			Vignettaz B	3	Jura B
13:00	1	4	Schoenberg A			Vignettaz B	4	Auge
13:00	1	5	Villa Thérèse A			Vignettaz A	5	Jura A
13:00	1	6	Vignettaz B			Jura C	6	Villa Thérèse C
13:10	2	1	Vignettaz B			Vignettaz C	1	Bourg
13:10	2	2	Vignettaz A			Pérolles A	2	Jura C
13:10	2	3	Jura B			Jura D	3	Schoenberg
13:10	2	4	Vignettaz C			Jura A	4	Jura B
13:10	2	5	Jura D			Schoenberg B	5	Vignettaz A
13:10	2	6	Bourg			Villa Thérèse C	6	Schoenberg A
13:20	3	1	Vignettaz A			Bourg	1	Vignettaz C
13:20	3	2	Jura C			Pérolles A	2	Jura E
13:20	3	3	Pérolles B			Jura D	3	Vignettaz B
13:20	3	4	Vignettaz A			Jura B	4	Vignettaz B
13:20	3	5	Auge			Jura A	5	Jura D
13:20	3	6	Schoenberg A			Villa Thérèse B	6	Jura C
13:30	4	1	Vignettaz A			Vignettaz C	1	Vignettaz B
13:30	4	2	Jura E			Vignettaz A	2	Pérolles A
13:30	4	3	Schoenberg			Jura B	3	Pérolles B
13:30	4	4	Auge			Vignettaz B	4	Vignettaz A
13:30	4	5	Jura E			Vignettaz A	5	Schoenberg B
13:30	4	6	Jura B			Jura C	6	Vignettaz B
13:40	5	1	Bourg			Vignettaz B	1	Vignettaz A
13:40	5	2	Jura A			Bourg	2	Vignettaz A
13:40	5	3	Vignettaz C			Vignettaz B	3	Jura D
13:40	5	4	Schoenberg A			Jura B	4	Auge
13:40	5	5	Villa Thérèse A			Jura A	5	Auge
13:40	5	6	Vignettaz B			Villa Thérèse B	6	Jura C
13:50	6	1	Vignettaz A			Vignettaz B	1	Bourg
13:50	6	2	Jura C			Jura E	2	Jura A
13:50	6	3	Pérolles B			Schoenberg	3	Jura B
13:50	6	4	Vignettaz C			Vignettaz A	4	Jura A
13:50	6	5	Jura D			Auge	5	Jura A

13:50	6	6	Bourg			Schoenberg A	6	Vignettaz B
14:00	7	1	Vignettaz C			Bourg	1	Vignettaz A
14:00	7	2	Jura A			Pérolles A	2	Bourg
14:00	7	3	Vignettaz C			Jura D	3	Schoenberg
14:00	7	4	Auge			Jura A	4	Vignettaz A
14:00	7	5	Jura E			Schoenberg B	5	Villa Thérèse A
14:00	7	6	Jura B			Villa Thérèse C	6	Schoenberg A
14:10	8	1	Vignettaz B			Vignettaz C	1	Bourg
14:10	8	2	Bourg			Vignettaz A	2	Jura E
14:10	8	3	Vignettaz B			Jura B	3	Jura D
14:10	8	4	Vignettaz B			Jura B	4	Schoenberg A
14:10	8	5	Vignettaz A			Jura A	5	Jura E
14:10	8	6	Jura C			Villa Thérèse B	6	Bourg
14:20	9	1	Vignettaz A			Bourg	1	Vignettaz C
14:20	9	2	Jura A			Vignettaz A	2	Jura C
14:20	9	3	Vignettaz C			Jura B	3	Pérolles B
14:20	9	4	Schoenberg A			Vignettaz C	4	Jura B
14:20	9	5	Villa Thérèse A			Jura D	5	Vignettaz A
14:20	9	6	Vignettaz B			Bourg	6	Jura B
14:30	10	1	Vignettaz A			Vignettaz C	1	Vignettaz B
14:30	10	2	Pérolles A			Jura E	2	Bourg
14:30	10	3	Jura D			Schoenberg	3	Vignettaz B
14:30	10	4	Auge			Jura B	4	Schoenberg A
14:30	10	5	Jura E			Jura A	5	Jura D
14:30	10	6	Jura B			Villa Thérèse B	6	Jura C
14:40	11	1	Bourg			Vignettaz B	1	Vignettaz A
14:40	11	2	Bourg			Jura C	2	Jura E
14:40	11	3	Vignettaz B			Pérolles B	3	Schoenberg
14:40	11	4	Jura A			Vignettaz A	4	Vignettaz C
14:40	11	5	Schoenberg B			Auge	5	Villa Thérèse A
14:40	11	6	Villa Thérèse C			Schoenberg A	6	Bourg
14:50	12	1	Vignettaz A			Vignettaz B	1	Bourg
14:50	12	2	Jura A			Jura E	2	Jura C
14:50	12	3	Vignettaz C			Schoenberg	3	Pérolles B
14:50	12	4	Vignettaz B			Vignettaz C	4	Jura B
14:50	12	5	Vignettaz A			Jura D	5	Auge
14:50	12	6	Jura C			Bourg	6	Villa Thérèse B
15:00	13	1	Vignettaz C			Bourg	1	Vignettaz A
15:00	13	2	Vignettaz A			Jura C	2	Jura A
15:00	13	3	Jura B			Pérolles B	3	Vignettaz C
15:00	13	4	Auge			Vignettaz A	4	Vignettaz B
15:00	13	5	Jura E			Auge	5	Jura D
15:00	13	6	Jura B			Schoenberg A	6	Bourg
15:10	14	1	Vignettaz B			Vignettaz C	1	Bourg
15:10	14	2	Jura A			Jura C	2	Pérolles A
15:10	14	3	Vignettaz C			Pérolles B	3	Jura D

15:10	14	4	Jura B			Vignettaz C	4	Schoenberg A
15:10	14	5	Jura A			Jura D	5	Vignettaz A
15:10	14	6	Villa Thérèse B			Bourg	6	Vignettaz B
15:20	15	1	Vignettaz A			Bourg	1	Vignettaz C
15:20	15	2	Pérolles A			Bourg	2	Vignettaz A
15:20	15	3	Jura D			Vignettaz B	3	Vignettaz C
15:20	15	4	Jura A			Schoenberg A	4	Vignettaz C
15:20	15	5	Schoenberg B			Villa Thérèse A	5	Jura A
15:20	15	6	Villa Thérèse C			Vignettaz B	6	Jura B
15:30	16	1	Vignettaz A			Vignettaz C	1	Vignettaz B
15:30	16	2						
15:30	16	3						
15:30	16	4	Auge			Vignettaz C	4	Vignettaz B
15:30	16	5	Jura E			Jura D	5	Schoenberg B
15:30	16	6	Jura B			Bourg	6	Villa Thérèse C
15:40	17	1	Bourg			Vignettaz B	1	Vignettaz A
15:40	17	2						
15:40	17	3						
15:40	17	4	Vignettaz A			Schoenberg A	4	Jura A
15:40	17	5	Auge			Villa Thérèse A	5	Auge
15:40	17	6	Schoenberg A			Vignettaz B	6	Villa Thérèse B
15:50	18	1	Vignettaz A			Vignettaz B	1	Bourg
15:50	18	2						
15:50	18	3						
15:50	18	4	Jura A			Vignettaz B	4	Auge
15:50	18	5	Schoenberg B			Vignettaz A	5	Jura E
15:50	18	6	Villa Thérèse C			Jura C	6	Jura B
16:00	19	1						
16:00	19	2						
16:00	19	3						
16:00	19	4	Auge			Schoenberg A	4	Vignettaz C
16:00	19	5	Jura E			Villa Thérèse A	5	Schoenberg B
16:00	19	6	Jura B			Vignettaz B	6	Villa Thérèse C
16:10	20	1						
16:10	20	2						
16:10	20	3						
16:10	20	4	Vignettaz A			Vignettaz B	4	Jura A
16:10	20	5	Auge			Vignettaz A	5	Villa Thérèse A
16:10	20	6	Schoenberg A			Jura C	6	Villa Thérèse B
16:20	21	1						
16:20	21	2						
16:20	21	3						
16:20	21	4	Jura B			Jura A	4	Vignettaz A
16:20	21	5	Jura A			Schoenberg B	5	Jura E
16:20	21	6	Villa Thérèse B			Villa Thérèse C	6	Schoenberg A